

DIE DISTELHÄUSER BIER SPEZIALITÄTEN

Our beer

Seit 1876 befindet sich die Distelhäuser Brauerei im Eigentum der Familie Bauer. Mit über 130 Jahren Brautradition und zahlreichen internationalen Auszeichnungen bekennt sich die Brauerei mit allen seinen Mitarbeitern zu ihren hohen Qualitätsstandards.

In der Distelhäuser Brauerei und dem Brauhaus werden die vielen verschiedenen Bierspezialitäten nicht nur gebraut und ausgeschenkt, hier dürfen Sie als unser Gast die geschmackliche Vielfalt unserer Biere in aller Ruhe genießen.

All our beers are brewed strictly according to the German purity law, the oldest food quality regulation in the world, decreed 1516, by the Duke Wilhelm IV of Bavaria. Except for water, barley (grain), hops and yeast nothing is contained in our beers.

Wenn Sie unsere Biere näher kennenlernen möchten, servieren wir Ihnen gern eine **BIERPROBE** mit drei **DISTELHÄUSER** Spezialitäten vom Faß ganz nach Ihrem Geschmack.

3x 0,1 l 4,50 €

DISTELHÄUSER BIERE VOM FASS

Draught beers

PREMIUM PILS	0,4 l	3,40 €
	0,3 l	2,95 €

Gebraut mit Malz aus bester Taubertaler Gerste, feinstem Hopfen aus Tettngang und der Hallertau und kristallklarem Quellwasser ist dieses Bier die Krone Distelhäuser Braukunst. Hell in der Farbe mit feinporigem, schneeweißem Schaum, ausgewogener Bittere und einem ausgeprägten Hopfenaroma besticht dieses Spitzen-Pils durch seine noble Eleganz - ein wahrhaft weltmeisterlicher Genuss!

A German style Pilsner brewed with light barley malt and fine German hops. This hoppy beer with its white and durable foam is our most favourite.

HELL	0,5 l	3,85 €
	0,4 l	3,40 €
	0,3 l	2,95 €

Vorhang auf für unser Distel Hell: ein mild - süffiger Biergenuß, wie er nur aus Distelhausen kommen kann! Slow Brewing ist das Stichwort. Man nehme: heimisches Gerstenmalz, bestes Brauwasser, sorgsam ausgewählten Hopfen und die ganze Erfahrung und Leidenschaft unserer Braumeister. Wie alle Biere aus Distelhausen wird auch unser Distel Hell kalt vergoren und darf mindestens fünf Wochen lang reifen. Hellauf begeistert vom ersten bis zum letzten Schluck!

Slow brewing is the keyword: local barley malt, the best brewing water, carefully selected hops and all the experience and passion of our master brewers. Like all beers from Distelhausen, our Distel Hell is fermented cold and allowed to mature for at least five weeks.

LANDBIER

0,5 l	3,85 €
0,4 l	3,40 €
0,3 l	2,95 €

Dieses bernsteinfarbene, bodenständige Exportbier mit dem ausgeprägten Malzaroma, verdankt seine dezente Karamelnote der Verwendung ausgesuchter Spezialmalze.

Die leichte Süße - sanft und rund im Nachtrunk - begeistert nicht nur die Damenwelt. Eine Streicheleinheit für jede Bierkehle.

Our dark special lager beer, not to hoppy, but with a subtle note of caramel malt. We prefer this friendly beer with an excellent lunch or dinner. Favoured by women!

NATURRADLER

0,5 l	3,85 €
0,4 l	3,40 €
0,3 l	2,95 €

Das frische Geheimnis unseres naturtrüben Radlers: das ausgewogene Zusammenspiel von naturtrübem Zitronensaft und Distelhäuser Exportbier. Nicht nur im Sommer ein spritzig-frischer Genuss mit natürlichen Aromen und ganz ohne künstliche Süßstoffe.

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and naturally cloudy lemon juice. Fresh enjoyment with natural flavors and without artificial sweeteners.

KELLERBIER

Im Steinkrug *	0,5 l *	3,85 €
	0,4 l	3,40 €
	0,3 l	2,95 €

Unfiltriert, mit wenig Kohlensäure ist dieses vollständig ausgereifte Kellerbier ein Geheimtipp für die wahren Kenner. Es enthält noch alle wertvollen Inhaltsstoffe, die den unvergleichlichen Geschmack dieser einzigartigen Spezialität ausmachen. Normalerweise ist dieses Bier unseren Brauern vorbehalten.

This beer you only get in the "Brauhaus". You get it with all the ingredients, which are typical for German beer. It's none filtered. Normally it's the beer of our brewers.

* Zweifel an der korrekten Füllmenge des Kruges zeigen Sie bitte unverzüglich an. Gerne bieten wir Ihnen an, die Füllmenge in Ihrer Anwesenheit unter Verwendung eines den Anforderungen des Gesetzes zur Neuregelung des gesetzlichen Messwesens genügenden Umfüllmaßes zu überprüfen (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung).

Lassen Sie bei Zweifeln an der korrekten Befüllung von Steinkrügen (Keferlohern) die Füllmenge unverzüglich überprüfen. (§ 5 Abs.1 Ziff. 3c) der Mess- und Eichverordnung)

HELLES HEFE-WEIZEN

0,5 l	3,85 €
0,3 l	2,95 €

Bester Brauweizen aus unserer Region in Verbindung mit eigener Reinzuchtheffe ergibt die unvergleichlich aromatische Note, die alle Distelhäuser Weizenbiere auszeichnet.

Feine Aromen nach Nelke und Banane kennzeichnen den unverwechselbaren Duft dieser hefetrüben, obergärigen Spezialität. Weich im Trunk und hochgespundet verschafft es tausendfach prickelnden Genuss.

This beer is made of barley and wheat malt. This Bavarian style beer contains fine yeast which makes the beer cloudy and gives it a special flavour. We also offer a Hefe-Weizen non alcoholic.

ALKOHOLFREIES HEFE-WEIZEN

0,5 l	3,85 €
-------	--------

Der sportliche „Bruder“ des Originals hat alle guten Eigenschaften des Distelhäuser Hefe-Weizens. Das einzige, was dem hefetrüben und obergärigen Bier fehlt, ist der Alkohol. Darauf kann man gerne auch mal verzichten. Das macht ihn zum perfekten isotonischen Durstlöcher. Prickelnd frisch, mit einer unvergleichlichen aromatischen Note. Eine echte Distelhäuser Bierspezialität.

The delicious taste of wheat beer, but non alcoholic

DISTELHÄUSER AUS DER FLASCHE

Bottled beers

EXPORT 0,5 l 3,85 €

Relativ körperreich ist das Export weniger hopfenbetont und etwas süßer als das klassische Pils. Hell bis goldfarben, sind in ihm Malzsüße und Hopfenbittere gut ausgewogen.

This pale gold beer with moderate bitterness from noble hops, a lean, well attenuated body with a crisp carbonation.

MÄRZEN URSTOFF 0,5 l 3,85 €

Mild gehopftes, malzbetontes Spezialbier mit ausgeprägtem Körper, welches dennoch durch seine Weichheit überrascht. Das kernige Original mit dem kraftvoll-würzigen Geschmack - ein bieriger Genuss nicht nur für Kenner!

A rich, full bodied maltness with a lightly hoppy background and bittersweet but clean-tasting palate.

RADLER 3,5 0,33 l 2,95 €

Ein Biermischgetränk, je zur Hälfte aus Distelhäuser Export und Zitronenlimonade aus kristallklarem Distelhäuser Brauwasser, natürlichen Aromen, Vitamin C und Zucker. Feine Zitrus-Aromen harmonieren perfekt mit der Geschmacksfülle unseres Exportbieres. Ein idealer Durstlöcher mit nur halb so viel Alkohol wie ein normales Bier.

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and lemonade. This beverage is mostly preferred during the summer. Distelhäuser Radler contains only fifty percent alcohol in comparison to beer.

NATURRADLER ALKOHOLFREI 3,5 0,33 l 2,95 €

A refreshing drink mixed with Distelhäuser lager and naturally cloudy lemon juice without alcohol.

ALKOHOLFREI 0,33 l 2,95 €

Hergestellt aus einem speziellen Vollbier durch schonenden Alkoholentzug. Gerade deshalb ein schmackhaftes, kalorienarmes Bier mit vollem Geschmack ganz ohne Alkohol.

Die alkoholfreie Alternative zum Distelhäuser Pils.

This beer is also brewed with the light barley malt, full of the hoppy but non-alcoholic.

DUNKLES HEFEWEIZEN

0,5 l

3,85 €

Ausgesuchte Spezialmalze geben diesem obergärigen Spitzenbier ein dezentes Malzaroma, das gemeinsam mit den fruchtigen Noten um die Gunst von Zunge und Nase wetteifert. Die kräftig-rustikale Alternative zum spritzig-fruchtigen Hellen.

This beer is made of barley and wheat malt. This dark Bavarian style beer contains fine yeast which makes the beer cloudy and gives it a special flavour.

KRISTALLWEIZEN

0,5 l

3,85 €

Unser Kristallweizen ist die kristallklar filtrierte Variante aus unserer Weizenbier-Familie. Spritzig, fruchtig und erfrischend. Ein „ungetrübtes“, moussierendes Champagner-Erlebnis der besonderen Art!

This wheat beer is the filtered type of our wheat beer family.

DAS SPEZIELLE DISTELHÄUSER

The Distelhäuser special offer

DISTEL BLOND

0,33 l

3,20 €

Das spritzig leichte Distel Blond ist besonders mild und überrascht mit angenehm dezenten Fruchtaromen von Pfirsich und Mango. Die fruchtige Note kommt ausschließlich durch die sogenannte "Kalthopfung" ins Bier. Bei der Kalthopfung wird das Bier vollständig vergoren und auf eine Temperatur von zwei bis drei Grad abgekühlt. Nach der normalen Hopfengabe im Sudhaus wird im Lagerkeller eine 2. Hopfengabe zugegeben. Dadurch lösen sich die ätherischen Öle vom Hopfen und bringen die Zitrus- und Fruchtnote ins Bier hinein.

The Distel Blond is characterized by a typical smell of mango and peach. This character will be reached by the second hops.



ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Non alcoholic drinks

TAUBERTALER APFELSCHORLE 0,33 l 2,40 €

Apple spritzer

Hergestellt aus naturreinem, gekelertem Apfelsaft (kein Konzentrat!) und kristallklarem Brauwasser vermittelt dieses Getränk den puren Apfelgeschmack -eine herrliche Erfrischung, nicht nur im Sommer.

Our apple spritzer is made with regional apple juice, water from the brewery fountain and gas.

TAUBERTALER MALZ 1 0,33 l 2,40 €

Malt beer

Der feine Karamellgeschmack und seine ausgewogene Süße machen dieses Getränk zum idealen Durstlöscher für Sportler und „kleine“ Bierfreunde. Ohne Alkohol und mit vielen wertvollen, leicht verwertbaren Inhaltsstoffen - der natürliche Power-Drink.

This beer is our favourite for our young guests. A natural power-drink without alcohol and a fine caramel flavour.

FRANKENBRUNNEN MINERALWASSER 0,50 l 2,90 €

Spritzig, Medium, Still 0,75l 3,90 €

Mineral water

JOHANNISBEERNEKTAR 0,20 l 2,60 €

Red-currant juice

SAFTSCHORLE - JOHANNISBEERE ODER RHABARBER - 0,30 l 2,40 €

Juice Spritzer - red-currant or rhubarb - 0,40 l 2,80 €

REGIONALE WEINE - 0,25 l

Regional wines

TAUBERBISCHOFSCHEIMER EDELBERG MÜLLER THURGAU	0,25 l	5,50 €
Qualitätswein, trocken, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Müller-Thurgau, dry white wine		
KILIAN BACCHUS HALBTROCKEN	0,25 l	5,50 €
Qualitätswein, Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Bacchus, half dry white wine		
TAUBERBISCHOFSCHEIMER EDELBERG		
Schwarzriesling QbA trocken	0,25 l	5,50 €
Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Schwarzriesling, dry red wine		
WEINSCHORLE - WEISS ODER ROT -6	0,25 l	4,50 €
Wine spritzer - white wine or red wine -		

REGIONALE WEINE - 0,1 l & 0,75 l

Regional wines

SILVANER KABINETT TROCKEN	0,1 l	3,40 €
Jürgen Hofmann - Fränkisches Taubertal - 6	0,2 l	6,50 €
Silvaner, dry white wine	0,75 l	21,50 €
SPÄTBURGUNDER ROSÉ FEINHERB	0,1 l	3,40 €
Martin Waßmer - Markgräflerland - 6	0,2 l	6,50 €
Pinot Noir rosé, off-dry	0,75 l	21,50 €
CUVÉE "M"	0,1 l	3,50 €
Konrad Schlör - Badisches Taubertal - 6	0,2 l	6,80 €
Cuvée, dry red wine	0,75 l	23,50 €

SEKT

Sparkling wine

BECKSTEINER WINZER KERNER	0,2 l - Piccolo	6,50 €
Badischer Sekt b.A., Flaschengärung, trocken	0,75 l	24,00 €
Becksteiner Winzer eG, Tauberfranken 6 Zarte, vielfältige Zitrusaromen. Fein perlend, frisch, lebendig und rassig. Kerner, sparkling wine dry		

HOCHPROZENTIGES AUS DEM TAUBERTAL

Brandys and liqueurs

BRÄNDE UND LIKÖRE VON DER BRENNEREI BRAUN AUS BECKSTEIN

Brandies and liqueurs from the Braun distillery from Beckstein, near Distelhausen.

WILLIAMS CHRIST BIRNENBRAND 42% Vol. Williams Christ pears brandy	2 cl	2,90 €
ZWETSCHGENBRAND AUS DEM HOLZFASS 40,5% Vol. Plum brandy riped in the wood barrel	2 cl	3,50 €
HASELNUSSLIKÖR 22,6% Vol. Hazelnut liqueur	2 cl	2,90 €
SAUERKIRSCHLIKÖR 22,6% Vol. Sour cherry liqueur	2 cl	2,90 €

*Unsere Preise sind inklusive Mehrwertsteuer und in Euro angegeben.
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.*

KAFFEESPEZIALITÄTEN

Coffee

TASSE KAFFEE Cup of coffee	2,20 €
ESPRESSO Espresso	2,20 €
DOPPELTER ESPRESSO Espresso double	3,70 €
CAPPUCCINO Espresso with foamed milk	2,40 €
MILCHKAFFEE Cup of coffee with foamed milk	2,90 €
LATTE MACCHIATO coffee latte macchiato	2,90 €

Unsere Kaffee- und Espressobohnen beziehen wir aus dem Hause HAGEN Kaffee, Heilbronn.
We get the coffee and espresso beans from the HAGEN Kaffee factory, Heilbronn.

TEESPEZIALITÄTEN

Tea

POTT TEE Cup of tea	2,60 €
-------------------------------	--------

Darjeeling Summer Gold - Feine, köstliche Sommerpflückung aus dem Himalaya

Green Dragon - Leicht herb mit erfrischenden Momenten

Wellness Kräutertee - Frische, anregende Kräuter und südafrikanischer Rooibos

Refreshing Mint - Zitronengras und Pfefferminzaromen

Fruity Camomile - Süßlich-herbe Kamille und Orangenblüten

Sweet Berries - Süße Beeren und kraftvolles Aroma von heimischen Früchten

Unsere Tees beziehen wir vom Teehaus Ronnefeldt.

We get our teas from Teehaus Ronnefeldt, Freiburg.